



2024-09-11

This time I am writing for everybody else, in the hope that there will be something here for almost everyone to enjoy. If you know a little quantum physics (or even a lot), you may find here something you didn't know about evolution; if you know about evolution, you may find something new to you about the Big Bang, and so on.

Source: Weixin official account 英语世界  
*Almost Everyman's Guide to Science* (Excerpt) by John Gribbin translated by CAI Xinxing

而这次我写这本书，则是把每一个人都当成目标读者，希望大家都能乐在其中，有所收获。即使你已经了解一点点量子物理，或甚至懂很多了，也会在这儿发现一些你并不了解的进化论；即使你晓得进化论，也可以从这本书获得大爆炸的新知；等等。

来源：英语世界微信公众号  
《国民科学须知》（节选） 文：约翰·葛瑞宾 译：蔡信行

Diesmal schreibe ich aber für alle anderen mit der Hoffnung, dass fast jeder Freude an diesem Buch haben wird. Wenn du ein bisschen (oder sogar viel) Wissen von der Quantenphysik hättest, könntest du hier etwas von der Evolution finden, welches du nicht wusstest; wenn du von der Evolution weißt, könntest du etwas Neues vom Big Bang finden, usw.

Quelle: Weixin offizieller Account 英语世界  
Das Handbuch der Wissenschaft für fast Jedermann (Auszug) von John Gribbin übersetzt von CAI Xinxing

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室